



联合国
贸易和发展会议

Distr.
GENERAL

TD/B/COM.2/5
TD/B/COM.2/EM.1/3
18 June 1997
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
投资、技术及相关的资金
问题委员会
第二届会议
1997年9月29日，日内瓦

现有投资协定及其与发展有关的方面专家会议报告

1997年5月28日至30日在日内瓦万国宫召开

目 录

	<u>页 次</u>
一、议定结论.....	2
二、主席对关于议程项目3的非正式讨论的总结.....	3
三、组织问题.....	6
 <u>附 件</u>	
一、贸发会议总干事的开幕辞.....	8
二、出席情况.....	12

一、议定结论

1. 在 1997 年 5 月 30 日闭幕会议上, 现有投资协定及其与发展有关的方面专家会议就其议程项目 3 通过了以下议定结论:¹

遵照“促进增长和发展的伙伴关系”第 89(b)段的
任务规定研究和审查现有投资协定及其
与发展有关的方面
(议程项目 3)

专家会议遵照“促进增长和发展的伙伴关系”第 89(b)段的任务规定, 审查了双边投资条约, 以查明并分析与可能建立的多边投资框架相关的问题对发展的影响。会议集中探讨了五类问题, 即: 缔结双边投资条约的缘由; 双边投资条约所针对的问题; 实施双边投资条约的经验; 双边投资条约在制定国家内法和国际法标准方面的作用; 和与发展有关的方面。专家会议展开了广泛和有益的讨论, 然而有些问题仍得给予额外的关注, 诸如, 各双边投资条约中那些既有助于吸引外国投资, 同时又能针对发展问题的规定。会议认为, 遵照“促进增长和发展的伙伴关系”第 89(b)段的任务规定, 为了更全面地掌握现有各项投资协议的情况, 需要开展类似目前专家会议所从事的, 但探讨现有区域和多边投资协议的工作。

¹ 最初作为 TD/B/COM.2/EM.1/4 号文件散发。

二、主席对关于议程项目 3 的非正式讨论的总结²

专家会议的讨论按下列五个专题安排：

A. 缔结双边投资条约的主要理由

1. 发言的大多数专家说，对东道国而言，双边投资条约的最重要目的是为了吸引外国投资用于发展。双边投资条约能够以各种方式帮助这一目标，特别是通过帮助建立一种有利的投资气候、建立信任以及向投资者发出一种积极的信号。专家们还说，对母国来说，双边投资条约的最重要目的是确保其海外投资得到可以预见的条件，包括某些待遇和保护标准，以及解决投资争端的独立的第三方手段。专家们注意到，双边投资条约一般并不要求母国采取具体行动，促进向发展中国家的投资流动。随着时间的流逝，具体国家的目标可能随着其作为母国和东道国作用的演变，而发生变化。

2. 有人对双边和多边投资框架的利弊作了一些评论。有些专家说，双边框架的好处有：双边投资条约可以针对双方的具体情况，比较容易缔结。另一些专家认为，多边框架的好处是更为稳定和透明，小国和发展中国家有更好的机会发挥集体谈判的力量，可以确保发展方面充分得到考虑。有些专家怀疑是否需要一种多边框架，另一些专家则支持这种框架。有些专家对发展中国家和小国在双边谈判中的不平等地位表示关注；也有人对多边框架表示同样的关注，特别是如果多边框架没有充分考虑到发展方面。

B. 双边投资条约涉及的问题

3. 有些专家对双边投资条约的现有规约作了评论，并探讨了额外承诺的可能性。双边投资条约通常载有保证公平和不歧视的投资待遇、保护投资免于被没收和其他非商业形式的风险、以及确立第三方解决争端的机制等规定。有些双边投资条

² 在 1997 年 5 月 30 日闭幕全体会议上，专家会议商定，主席的总结将作为专家会议报告的实质性部分。主席的总结最初作为 TD/B/COM.2/EM.1/5 号文件散发。

约包括有其他条款，如对业绩要求的限制、关于促进国家法律透明度以及国际收支问题透明度的规定。

4. 有许多其他的与投资有关的问题，双边投资条约并非总是涉及，但却需要解决，尽管有些专家认为，这些问题不一定由双边投资条约解决。这些问题包括限制性商业惯例、环境标准、投资者的社会责任和逐步自由化的义务。

C. 实施双边投资条约的经验

5. 许多专家说，使用双边投资条约方面的实际经验极少，现有关于其实施的信息大多为逸闻。有些专家认为，双边投资条约关于第三方解决争端的规定可能诱导人们通过谈判解决问题，从而防止了争端的发展。这也许就是为什么尽管许多双边投资条约规定了通过解决投资争端国际中心解决争端，而诉诸该中心的情况并不多见。有人指出，争端解决应当易于得到并负担得起。也有人说，双边投资条约相对而言不大为投资者(相对于资金和保险的提供者)所知，尽管投资者十分关心双边投资条约所涉的问题。

D. 双边投资条约在制定国内法和 国际法标准方面的作用

6. 有些专家说，双边投资条约通常以大体相同的措词论述相同的专题，尽管它们之间有重大的差异。双边投资条约常常反映国内法的规定并与其相符；在有些情况下，双边投资条约影响国内法：有些法律是缔约方为了满足协定的要求而颁布的。尽管双边投资条约是特别法，确立缔约方的条约权利和义务，但有些专家却对双边投资条约在多大程度上会或可能变成习惯国际法规定的问题提出了疑问。

E. 与发展有关的方面

7. 大家普遍同意，由于认识到外国投资在经济发展中可以发挥积极的作用，双边投资条约数量越来越多。有些专家发现缔结双边投资条约和外国投资的增长之间有关联，但许多其他专家却看不出这种联系。因此，有人认为，虽然双边投资条约可能有助于投资的增长，但它们仅仅是一个工具，创造一种有利的投资环境的因

素。在吸引外国投资方面可能起更大作用的其他因素包括：市场规模和增长情况，基础设施和熟练技术的质量，政治、经济 and 法律 的稳定性，以及全球化世界的各种新参数。

8. 许多专家说，关于投资的双边、区域和多边框架必须考虑到东道国的发展目标。因此，有些专家认为，投资框架必须在为海外投资提供可预见的条件与为东道国在本国法律范围内进行经济发展保留灵活性之间求得平衡；关于后一问题，确实应当以促进发展中国家经济发展目标的方式拟订协定。要在母国、东道国和投资者的权利和责任之间求得平衡，首先应当一方面对自由化和一般措施的透明度问题采取一种适当的态度，另一方面在母国和东道国之间作出一套平衡的承诺，要考虑到投资的定义、母国在通过保险方案、奖励办法或其他方式便利投资方面的作用、技术转让和技术升级的重要性、高质量投资尤其是在重点部门、环境和消费者保护方面的重要性、管制限制性商业惯例、效绩要求、东道国发展当地企业和投资者的社会责任等问题。还有资金流动自由和人员流动自由问题。

9. 从发展中国家的角度来看，任何投资条约的最终检验是看是否有益于发展。

三、组织问题

A. 召开专家会议

1. 根据投资、技术及相关的资金问题委员会 1997 年 2 月 7 日第一届会议闭幕会议通过的议定结论，³ 现有投资协定及其与发展有关的方面专家会议于 1997 年 5 月 28 日至 30 日在日内瓦万国宫举行。会议于 1997 年 5 月 28 日由贸发会议秘书长鲁本斯·里库佩罗先生宣布开幕。⁴

B. 选举主席团成员

(议程项目 1)

2. 专家会议开幕会议选举了以下主席团成员：

主 席： 帕特里克·鲁滨逊先生(牙买加)

副主席兼报告员： 托尼·西姆斯先生(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

C. 通过议程

3. 在同次会议上，专家会议通过了作为 TD/B/COM.2/EM.1/1 号文件散发的临时议程。因此，会议议程如下：

1. 选举主席团成员
2. 通过议程
3. 遵照“促进增长和发展的伙伴关系”第 89(b)段的任务规定，研究和审查现有投资协定及其与发展有关的方面
4. 通过会议报告

³ 见投资、技术及其相关的资金问题委员会第一届会议报告(TD/B/44/4-TD/B/COM.2/4)、附件一第 9(b)段。

⁴ 贸发会议秘书长开幕辞,见下文附件一。

D. 文 件

4. 为审议实质性议程项目(项目 3), 专家会议已得到一份由贸发理事会秘书处编写的, 题为“双边投资条约及其与可能建立的多边投资框架的相关性: 所涉各项问题”。

5. 编写好的背景文件还有:

UNCTAD/DTCI/32	世界投资报告: 1996 年
UNCTAD/DTCI/30 (Vol.I)	国际投资文书汇编
UNCTAD/DTCI/30 (Vol.II)	
UNCTAD/DTCI/30 (Vol.III)	
UNCTAD/DTCI/31	跨国公司第五卷, 第 3 号, 1996 年 12 月

E. 通过报告

6. 在 1997 年 5 月 30 日闭幕会议上, 专家会议授权报告员根据主席授权编写会议的最后报告。

附 件

附 件 一

贸发会议秘书长的开幕词

我非常高兴宣布现有投资协定及其与发展有关的方面专家会议开幕。这次专家会议是第九届贸发大会之后新成立的投资、技术及相关的资金问题委员会召开的第一次会议。因此，它能够为委员会主持的其他政府间专家会议确定规范。而且，它为我们提供了一次良好的机会来探讨如何可以最好地利用这一模式，以便实现就国际投资条约这一当今人们十分关心的议题进行公开讨论和对话这项目标。

外国投资对世界经济、特别是对发展的重要性已多次得到阐述。目前，外国投资问题和政策在国际经济议事日程上排在最前列。第九届贸发大会认识到这一点，并将与外国投资有关的问题视为我们未来几年工作计划的关键因素。大会赋予贸发会议特别任务，要求它特别帮助发展中国家发现和分析投资趋势、成立了投资问题和政策及其对发展的影响。1996年10月，作为贸发会议内部结构调整的一部分，成立了投资、技术和企业发展司。该司的作用在于分析投资趋势和政策，此外，还致力于推动外国对发展中国家以及发展中国家相互之间的直接投资、促进技术转让和技术传播以及发展中国家的能力建设、并通过加强发展中国家以及处于过渡期国家的中小企业以刺激企业发展。

为了实现上述目标，投资、技术和企业发展司促进发展参与者之间的国际对话，以评估新的经济形势、包括与乌拉圭回合的结束相关的情况给国际投资、技术能力建设和企业发展带来的机遇和挑战。本次会议正好符合这一授权。第九届贸发大会要求发现和分析与可能建立的多边投资框架有关的问题对发展的影响。在此方面，贸发大会决定这一工作应该从研究和审查现有协定开始，同时考虑发展中国家的利益，并铭记其他组织所作的工作。后来，世界贸易组织1996年12月在新加坡召开的部长级会议肯定了贸发会议进行分析工作的作用。根据这一授权，作为实现更长远目标的第一步，委员会第一届会议决定举行这次专家会议，并将其主题确定为“研究和审查现有投资协定及其与发展有关的方面”。在此方面，请各位首先集中注意双边投资条约是初步接近更广阔投资协定的做法，后者当然也包括区域和多边文书。

鉴于双边投资条约与讨论可能建立的多边投资框架密切相关，我们因此希望对双边投资条约的讨论首先将有助于增进对与可能建立的多边投资框架有关的问题的了解；其次，将使各位专家能够从双边条约对发展的影响中吸取对于可能建立的多边投资框架有益的教训；再次，将有助于加强发展中国家在讨论投资条约中的作用；最后，将激励各位专家想方设法确保这些讨论充分考虑到发展中国家关切的问题。

专家会议的结构安排就是为了促进对话。在为期三天的会议中，我们的任务是尽最大可能利用机会深入讨论双边投资条约对发展的影响及其与可能建立的多边投资框架的关系等问题，提供专业性的分析意见，以便委员会在其 9 月会议上进行审议。世贸组织新成立的贸易与投资关系工作组也希望将来的审议工作借重大家的意见。

我刚刚从巴黎来。在巴黎，我参加了经合组织部长级理事会会议。星期一，我参与讨论了经合组织就谈判一个多边投资框架所进行的工作。我们切实提到的第一点就是这一进程的存在。当然，其所以密切相关，是因为这是在一个具体由 29 个发达国家组成的组织中进行。但是，这也许是经合组织为谈判某种具有普遍性的事物进行的初次尝试。正如各位知道的，从一开始，经合组织就设想，这一倡议不应该只适用于这一由同类国家构成的组织内部的谈判活动，而应该是能够具有普遍适用性、将来会开放供其他国家参加的文书。

在星期一会议上，我们听取了谈判小组主席、荷兰的恩格林大使所作的情况介绍。我们了解到，与最初的设想不同，谈判将不会在今年 5 月结束。当然，这么做有些困难，因为我们只有两天的时间。他们决定将最后期限延长一点，延长一年。因此，有些与会者期望明年结束谈判。但是，这能够为感兴趣的国家提供一个喘息机会，给它们更多时间考虑这些问题。会上，也有人就目前谈判者面临的困难、特别是例外情况作了饶有兴趣的发言。哪些例外、譬如基于国家安全或文化关切等理由的例外是可以允许的？我想，恩格林先生提到了三到四种不同类型的例外。人们仍在继续讨论如何解决例外这个问题：是对例外作一般性的统一规定，还是逐个国家个别处理。无论如何，我向各位提到这些，只是为了表明谈判尽管有些进展，但仍需解决一些十分复杂的问题。

除了经合组织，我们提及的第二点当然是世贸组织最近成立的工作组将要开始的工作。正如各位知道的，按照体制安排，贸发会议将与工作组合作。只要工作组愿意贸发会议作出贡献，贸发会议将很高兴发挥这一作用。

我想根据这些背景情况作几点发言，谈谈我自己如何看待本专家组的前途以及总地说来各专家组这种形式在贸发会议机制中的作用。

大家将要研究双边投资条约。当然，从定义上讲，与经合组织正在进行的谈判或世贸组织将要进行的讨论相比，双边协定更为具体。上述两个论坛所设想的正是尽力发现具有普遍性的问题和解决办法。我们在此讨论的是大量不同类型的双边协定。我们已经确定了 1,310 项协定。因此，至少在理论上，我们在此研究的主题是数量庞大的协定。当然，由于这些协定多种多样，有时确实难以总结出普遍性的、有益于讨论可能建立的多边框架的经验。同时，讨论双边协定更切合不同国家的现实及其各自不同的社会和经济水平等具体情况。这自然能够带来更具普遍性和抽象性的做法所缺乏的灵活与现实。因此，我希望，研究双边协定至少会使我们大家获得一些有益的认识，了解为什么一些协定也许比其他协定更符合发展的利益。当然，谈到“发展的利益”时，我们必须清楚我们所指的不仅仅是经济增长，而且还是各国融入一个分配贸易、交流技术和管理技巧的国际网络。因此，从这个角度来看，我相信一些协定会胜过另一些协定。

这里就引出了我的第二点评论。我认为本届会议最重要的目标之一就是要开始一个进程，能够使我们尽可能多地提出那些双边协定谈判中对发展利益和前景而言最好的做法，并查明：这些最好的做法或良好的范例能否为其他发展中国家所效仿、或能否最终用于经发组织正在进行的谈判或世贸组织将要进行的讨论。

因此，我敦促大家努力使会议取得实际成果，即提出一些具体建议，发现一些确实的问题、并对如何继续我们的工作提出一些有益的建议。我给大家举个例子：在投资、技术和企业发展司内部，我们正在考虑能否为投资条约谈判者开设特别培训课程。换句话说，我们觉得有必要稍稍超越一下过去举办研讨会的做法。研讨会是有益的，但自然有局限。因此，我们想开设培训课程，培训谈判者，因为我们意识到：一方面，经合组织中处理这些问题的人从事这一工作已经十年，他们完全了解事情的来龙去脉。但另一方面，多数其他国家只是刚刚接触这些议题。

我在巴黎利用机会提醒经合组织的同事，我们不应该在投资领域重蹈谈判服务问题时的覆辙。谈到这一点，我有亲身经历，因为我到达日内瓦时正是乌拉圭回合的第一年，关于服务的谈判刚刚开始。经合组织研究和分析服务问题已有多多年。成员相互之间谈判过协定，而贸易委员会主席也为贸易和服务的谈判作了十分充分的准备。但是，和我们今天所作的工作不同，当时他们没有让发展中国家作好准备。结果是，从提出建议开始就服务进行谈判到实际开始谈判，至少有四年时间耗费在讨论这些谈判的范围上。即便谈判开始之后，又耗费了 1987 和 1988 近两年的时间讨论一些纯粹的初步问题，如服务的定义。最后，人们决定放弃讨论诸如哪些统计数据是有益的之类的问题。因此，我们不应该重蹈覆辙，应该现在就开始为未来几年的工作作好准备。

因此，我敦促大家充分掌握那些我提到的实际建议，同时，不要将你们的作用仅限于三天的讨论。也就是说，我认为专家组是一个人员网络的基础，网络中的每一个人都应该自始至终通过各自的代表团和政府保持相互联系，以便使已经开始的工作具有连续性。

众所周知，在贸发会议的改革中，改革政府间机制的主要想法是减少委员会的数目——我们现在只有三个委员会——以及减少非正式会议的次数。同时，还要使会议专业化，邀请专家为委员会的会议作准备，并不断为委员会提供投入。因此，在我看来，专家会议的作用不仅限于几天的讨论，而在于后续工作。如果我们决定要探讨某一领域或进行某些计划，就要由专家会议发挥作用，监督如何实施这些决定，努力发现困难，并将这些情况反馈给委员会，以便形成某种永久性的、能够真正给议题的处理带来一些附加值的机构。因此，我正是带着这一期望宣布本届会议召开，并对其结束寄予厚望。我祝各位今后几天的工作和审议圆满成功。

附 件 二

出席情况^{*}

1. 下列贸发会议成员国派代表出席了会议：

巴林	芬兰
比利时	法国
贝宁	加蓬
巴西	洪都拉斯
文莱	匈牙利
保加利亚	印度
加拿大	印度尼西亚
智利	伊朗伊斯兰共和国
中国	爱尔兰
哥伦比亚	以色列
哥斯达黎加	意大利
科特迪瓦	牙买加
克罗地亚	日本
古巴	肯尼亚
捷克共和国	黎巴嫩
丹麦	立陶宛
多米尼加共和国	卢森堡
厄瓜多尔	马达加斯加
埃及	马来西亚
萨尔瓦多	毛里求斯
爱沙尼亚	墨西哥
埃塞俄比亚	蒙古

^{*} 与会者名单见 TD/B/COM.2/EM.1/INF.1。

摩洛哥	西班牙
缅甸	斯里兰卡
纳米比亚	瑞典
荷兰	瑞士
尼日利亚	泰国
挪威	前南斯拉夫的马其顿共和国
巴基斯坦	特立尼达和多巴哥
秘鲁	突尼斯
菲律宾	土耳其
波兰	乌干达
葡萄牙	乌克兰
罗马尼亚	大不列颠及北爱尔兰联合王国
俄罗斯联邦	美利坚合众国
塞内加尔	委内瑞拉
斯洛伐克	越南
斯洛文尼亚	赞比亚
南非	津巴布韦

2. 非洲经济委员会派代表出席了会议。
3. 以下专门机构和有关组织派代表出席了会议：
 - 国际劳工组织
 - 世界银行
 - 国际货币基金组织
 - 联合国工业发展组织
 - 世界贸易组织
4. 以下政府间组织派代表出席了会议：
 - 文化和技术合作机构
 - 阿拉伯劳工组织
 - 欧洲共同体
 - 拉丁美洲经济体系

经济合作和发展组织

非洲统一组织

伊斯兰会议组织

美洲国家组织

中美洲经济一体化条约常设秘书处

5. 以下非政府组织派代表出席了会议：

一般类

公谊会世界协商委员会

国际商会

第三世界网络

欧洲工业和雇主联合会同盟

世界劳工联合会

联合国协会世界联合会

特别类

消费者国际

-- -- -- -- --